



## **5000 MAN HydroDrive® – Una storia di successo per un surplus di trazione**

Monaco di Baviera,  
15.4.2010

**MAN consegna il cinquemillesimo autocarro con trazione idrostatica anteriore. I clienti risparmiano carburante e possono utilizzare i loro autocarri stradali dotati di HydroDrive® in modo ancora più flessibile.**

MAN Nutzfahrzeuge AG  
Corporate Communication  
Dachauer Str. 667  
80995 Monaco di Baviera

Per informazioni:  
Dr. Detlef Hug  
Tel. +49-89-1580-2001  
Detlef.Hug@man.eu

Timo Theiner  
Tel. +49-89-1580-2001  
Timo.Theiner@man.eu

[www.man-mn.com](http://www.man-mn.com)

Cinque anni fa un cliente MAN ha attivato per la prima volta la trasmissione idrostatica sulle ruote anteriori del suo autocarro stradale senza trazione integrale azionando un semplice comando posizionato sul cruscotto. Dall'introduzione sul mercato di MAN HydroDrive®, i vantaggi di efficienza e di sicurezza offerti da questo sistema hanno convinto molti clienti: in questi ultimi giorni è stato consegnato il cinquemillesimo autocarro MAN dotato di HydroDrive®. MAN Nutzfahrzeuge è il primo e attualmente l'unico costruttore di autocarri a livello mondiale ad offrire nelle gamme TGS e TGX un'alternativa intelligente a metà strada tra una trazione predisposta esclusivamente per l'uso su strada e la classica trazione integrale. MAN commercializza autocarri con HydroDrive® in tutta Europa e soprattutto in Austria, in Svizzera, in Germania e in Scandinavia sono molti i clienti MAN che utilizzano mezzi equipaggiati con questo innovativo sistema di trazione.

MAN HydroDrive® è ideale per autocarri destinati all'impiego prevalente su strada che occasionalmente necessitano di maggiore trazione. Tipiche situazioni in cui un veicolo carico di materiali edili o un articolato con semirimorchio ribaltabile ha bisogno di maggiore potenza si presentano ai raccordi tra strade asfaltate e accessi sterrati a cantieri. Oppure quando un veicolo per il trasporto di legname, un veicolo antincendio o un veicolo cisterna per il trasporto di latte circolano su strade sterrate e a condizioni meteorologiche avverse. Su fondi stradali ammorbiditi dalla pioggia alcune volte non basta più la trazione posteriore. Anche le manovre diventano più difficili in caso di derapata con le ruote anteriori. In questi casi è necessaria la trazione integrale. Ma si deve proprio equipaggiare tutti gli autocarri con trazione integrale, e in particolare anche quelli che percorrono la maggior parte dei chilometri su strade asfaltate? MAN propone per questi veicoli l'efficiente MAN

HydroDrive® che offre un surplus di trazione e sicurezza e non richiede l'utilizzo del ripartitore di coppia, del differenziale anteriore e dell'albero cardanico anteriore. Questo consente giorno dopo giorno di risparmiare sui costi del carburante e emissione di CO<sub>2</sub>.

Rispetto alla convenzionale trazione posteriore il MAN HydroDrive® pesa solo qualche chilo in più, mentre rispetto alla classica trazione integrale parecchi centinaia di chili in meno. Ciò significa anche che gli autocarri con HydroDrive® possono trasportare un carico maggiore. HydroDrive amplia quindi il campo di impiego dei veicoli stradali e in alcuni casi rende superfluo l'acquisto di un ulteriore autocarro con trazione integrale. Il MAN HydroDrive® è l'unico sistema che fornisce trazione alle ruote anteriori anche di autocarri con altezza normale. Il vantaggio è che solo così è possibile realizzare determinati veicoli con trazione integrale: ad esempio autocarri allestiti con container che richiedono un'altezza interna che consente di rimanere liberamente in piedi, quali multibenna impiegati dai vigili del fuoco o dagli operatori della Protezione Civile. Questi allestimenti scarrabili di elevata altezza possono essere infatti montati solamente su veicoli con altezza normale senza "sfiorare" le limitazioni di altezza prescritte per legge. Altezza normale significa anche comodo accesso e baricentro basso del veicolo con conseguente ottimale stabilità di marcia. Anche il diametro di volta degli autocarri dotati di MAN HydroDrive® corrisponde a quello dei mezzi con trazione posteriore.

Il MAN HydroDrive® rende le ruote anteriori motrici per mezzo di motori idrostatici alimentati da olio idraulico messo in circolazione a 420 bar da una pompa ad alta pressione. La trazione anteriore può essere inserita anche durante la marcia e sotto sforzo tramite un comodo selettore – il conducente può quindi affrontare salite senza arrestare il veicolo.

Per ulteriori informazioni: [www.man-mn.com/Presse](http://www.man-mn.com/Presse)

#### **Il programma di MAN Nutzfahrzeuge per trasporti più efficienti**

Il volume del traffico e dei trasporti sulle strade europee aumenterà ulteriormente in futuro. Le risorse energetiche sempre più scarse rendono però i trasporti più cari. MAN Nutzfahrzeuge, costruttore leader a livello internazionale di autocarri e autobus, fornisce un contributo fondamentale al continuo miglioramento dell'efficienza nei trasporti. MAN offre un ricco programma per ridurre i costi complessivi di esercizio (Total Costs of Ownership). L'efficienza nel trasporto combinata a tecnologia di punta, eccellente assistenza post-vendita, formazione del conducente e future expertise protegge al meglio l'ambiente e rappresenta un valore aggiunto per i nostri clienti.

**EFFICIENZA CONSEGUENTE** 

MAN Nutzfahrzeuge con sede a Monaco di Baviera (Germania) è la maggiore azienda del Gruppo MAN e uno dei principali costruttori internazionali di efficienti veicoli industriali e fornitore di innovative soluzioni di trasporto. Nell'esercizio 2009 l'azienda, in cui lavorano circa 31.000 dipendenti, ha venduto più di 40.500 autocarri e 6.200 autobus e autotelai per autobus dei marchi MAN e NEOPLAN, realizzando un fatturato di 6,4 miliardi di euro.